FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 182 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 38 29 30 31 36 — {in / dans} 2 Montreal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A. B. McCay — {Enumerator. / Recenseur.}

June 9th.

Dist. 182 Sub. 2

CINQUIÈME DU CA

Page 44

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.				INF	
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enquête en consécration and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Enquête en concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le Territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employs. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Name where person is employed. (If on farm, state township. If in woods, mill, factory, mine, etc., state nearest city, town, etc.) Nom de l'endroit où la personne est employée. (Si sur une ferme, indiquer le canton. Si dans les bois, un moulin, une manufacture, une mine, etc., indiquer la cité, la ville ou le village le plus rapproché.)	Weeks employed in 1910 at trade or occupation. Nombre de semaines employé en 1910 à métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal.	Hours of work per day at chief occupation. Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than chief occupation, if any. Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Rate of wages per hour where paid by the hour or piece. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure ou à la pièce.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910. Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. Mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education during 1910 of those over 15 years of age at College, School or University. Coût de l'éducation dans l'année courante de ceux âgés de plus de 15 ans, au Collège, à l'École ou à l'Université.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Soutar Edith	252 Chamber St	F	Wife	M	July	1880	31	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																						
2		" Florence	"	F	Daughter	S	April	1898	13	W			Scotch	Canadian	Presbyterian	School																	10	Yes	Yes	English			
3		" Robert	"	M	Son	S	July	1905	6	W			Scotch	Canadian	Methodist	~~Child~~																						
4	328	Gurbutt John	262 "	M	Head	M	May	1864	47	England	1873		English	Canadian	Anglican	Accountant				Yes		Office	50		54		Nov						Yes	Yes	English			
5		" Margret	"	F	Wife	M	May	1865	46	Q			English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes	English			
6		" Ethel	4	F	Daughter	S	July	1891	20	W			English	Canadian	Anglican	Saleslady				Yes		Goldware	44		54		Jan						Yes	Yes	English			
7		" Clifford	"	M	Son	S	May	1893	18	W			English	Canadian	Anglican	P.K. Keeper				Yes		Office	50		54		450						Yes	Yes	English			
8	329	330 MacKay John	270 "	M	Head	M	Jany	1854	57	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	Chief Engineer				Yes		Coal							2000	57		Yes	Yes	English			
9		" Sarah	"	F	Wife	M	June	1858	52	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																		Yes	Yes	English			
10		" Grace	"	F	Daughter	S	Nov	1910	1	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	Baby																						
11		Marshall Edna	"	F	Son Law	S	May	1890	21	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																		Yes	Yes	English			
12	331	Smith Donald	275 "	M	Head	M	July	1879	32	W			Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer	4000		Yes			Factory											Yes	Yes	English			
13		" Florence	"	F	Wife	M	Sept	1881	30	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																		Yes	Yes	English			
14		" Donald	"	M	Son	S	April	1908	3	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	Child																						
15	332	333 Griffin Henry	274 "	M	Head	M	June	1864	47	Q			English	Canadian	C. Cath.	Gen. Foreman				Yes		Bot. Factory	50		60		1800						Yes	Yes	English			
16		" Georgina	"	F	Wife	M	Sept	1868	43	U.S.A.	1888	Yes	English	Canadian	R. Cath.	None																		Yes	Yes	English			
17	335	Rasminsky David	278 "	M	Head	M	Jany	1879	32	Russia	1891	Yes	Russian	Canadian	Jewish	Clothing				Yes		Factory											Yes	Yes	English			
18		" Ethel	"	F	Wife	M	Sept	1881	30	Q			Russian	Canadian	Jewish	None																		Yes	Yes	English			
19		" Alex	"	M	Son	S	Mar	1900	11	Q			Russian	Canadian	Jewish	School																	10	Yes	Yes	English			
20		" Hazel	"	M	Son	S	Oct	1902	8	Q			Russian	Canadian	Jewish	School																	9	Yes	Yes	English			
21		" Libby	"	F	Daughter	S	Nov	1906	5	Q			Russian	Canadian	Jewish	~~School~~																		Yes	Yes	English			
22		" Louis	"	M	Son	S	July	1908	3	Q			Russian	Canadian	Jewish	~~School~~																		Yes	Yes	English			
23	334	334 Patterson Kelly	Col 280 "	M	Head	M	Feb	1874	37	Ireland	1903	No	Irish	Canadian	Presbyterian	Manufacturer			Yes			Dressmaker												Yes	Yes	English			
24		" Rose	"	F	Wife	M	Jany	1878	33	Ireland	1903	No	Irish	Canadian	Presbyterian	None																		Yes	Yes	English			
25		" Elsie	"	F	Daughter	S	May	1907	4	Q			Canadian	Canadian	Presbyterian	~~School~~																						
26		" Helga	"	F	Daughter	S	May	1910	1	Q			German	Canadian	Lutheran	Baby																						
27		Boekman Anna	"	F	Domestic	S	July	1888	22	Russia	1905	No	Hebrew	Canadian	Jewish	Domestic				Yes		Private	52		72		180							Yes	Yes	English			
28	336	336 Scrivener Will	5 Sutherland Ave W.	M	Head	M	Nov	1870	41	Q			French	Canadian	R. Cath.	Janitor				Yes		Pub. School	40		50		900							Yes	Yes	English			
29		" Mary	"	F	Wife	M	Mar	1870	40	Q			French	Canadian	R. Cath.	None																		Yes	Yes	English			
30		" Alice	"	F	Daughter	S	Oct	1901	8	Q			French	Canadian	R. Cath.	Accountant				Yes		Art Office	50		54		312							Yes	Yes	English			
31		" Stella	"	F	Daughter	S	May	1892	18	Q			French	Canadian	R. Cath.	Accountant				Yes		Office	50		54		300							Yes	Yes	English			
32		" Allen	"	M	Son	S	Aug	1895	14	Q			French	Canadian	R. Cath.	Apprentice Jeweller				Yes		Factory	50		54		250							Yes	Yes	English			
33		" Maurice	"	M	Son	S	Jany	1904	7	Q			French	Canadian	R. Cath.	Child																	10	Yes	Yes	English			
34		McAuley Fred	"	M	Boarder	S	July	1890	19	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	Lieutenant Fireman				Yes		Public Service	20		60		240							Yes	Yes	English			
35	333	337 Henderson Vesta	346 Park Ave	F	Wife	M	Jany	1869	42	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	Wife																		Yes	Yes	English			
36		Henderson Ina	"	M	Head	M	Oct	1869	41	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	M.D.				Yes														Yes	Yes	English			
37		" Jane	"	F	Daughter	S	May	1902	9	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	Pupil																	9	Yes	Yes	English			
38		" John	"	M	Son	S	Dec	1905	5	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	Child																						
39		" Graham	"	M	Son	S	June	1910	1	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	Baby																						
40		Lee Rose	"	F	Domestic	S	Oct	1851	30	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	Domestic				Yes			52		72		168							Yes	Yes	English			
41		Gordon Harriet	"	F	Domestic	S	April	1859	52	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	Domestic				Yes			51		72		170							Yes	Yes	English			
42	334	338 Jones Henry	57 "	M	Head	M	April	1864	47	England	1903		English	Canadian	Anglican	Carpenter				Yes			50		54		420		25					Yes	Yes	English			
43		" Mona	"	F	Wife	M	Dec	1864	47	England	1903		English	Canadian	Anglican	Draftsman				Yes			40		50		800							Yes	Yes	English			
44		" Henry	"	M	Son	S	Mar	1890	21	England	1903		English	Canadian	Anglican	Student																	8	Yes	Yes	English		375	
45		" Winifred	"	M	Son	S	June	1893	18	England	1903		English	Canadian	Anglican	Apprentice				Yes		Mechanical Shop	50		60		750							Yes	Yes	English			
46		" Sydney	"	M	Son	S	May	1895	16	England	1903		English	Canadian	Anglican	Repair																	10	Yes	Yes	English			
47		" Carl	"	F	Daughter	S	Jany	1897	14	England	1903		English	Canadian	Anglican	School																	10	Yes	Yes	English			
48		" Nina	"	F	Daughter	S	Aug	1899	11	England	1903		English	Canadian	Anglican	School																	5	Yes	Yes	English			
49		" Glenn	"	M	Son	S	Nov	1902	8	Q			English	Canadian	Anglican	School																	1	Yes	Yes	English			
50		" Irene	"	F	Daughter	S	Dec	1905	5	Q			English	Canadian	Anglican	Child																						